

385L0320

N:o L 168/36

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

28.6.85

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 12 päivänä kesäkuuta 1985,

direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta tiettyjen klassiseen sikaruttoon ja afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien toimenpiteiden osalta

(85/320/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

1 artikla

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

Muutetaan direktiiviä 64/432/ETY seuraavasti:

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

1. Korvataan 3 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdassa sanat "on tilan ympärille muodostettava 15 päivän ajaksi suojavyöhyke, jonka säde on 2 kilometriä" sanoilla "on tilan ympärille muodostettava suojavyöhyke, jonka säde on 3 kilometriä 30 päivän ajaksi, jos tauti on sikarutto, ja muiden tautien ollessa kyseessä, vyöhyke, jonka säde on 2 kilometriä 15 päivän ajaksi".

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

2. Korvataan 4 b artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

sekä katsoo, että

direktiivissä 64/432/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 84/644/ETY⁽⁵⁾, säädetään terveyttä koskevista vaatimuksista, jotka yhteisön sisäiseen kauppaan tarkoitettujen elävien nautaeläinten ja sikojen on täytettävä,

- "c) tai jäsenvaltion osasta, joka muodostuu alueesta tai useista vierekkäisistä alueista, jotka neuvosto yksimielisesti komission ehdotuksesta kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia tuli neuvostossa vireille, tunnustaa yhteisön sisäistä kauppaa varten virallisesti sikarutosta vapaiksi.

tietyissä yhteisön alueen osissa klassisen sikaruton kehittämisen huomioon ottaen, on tarpeen tehostaa kauppaan liittyviä toimenpiteitä ja täsmentää ne edellytykset, joiden vallitessa virallisesti sikarutosta vapaiden alueiden osien asemaa tämän taudin ilmaannuttua olisi muutettava, ja

vaikka afrikkalaista sikaruttoa esiintyy vain poikkeuksellisesti tietyissä yhteisön osissa, se on vaarana tarttua jäsenvaltioiden sikaloihin; sen vuoksi on tarpeen saattaa voimaan säännökset elävien sikojen yhteisön sisäiseen kauppaan sovellettavista suojatoimenpiteistä,

Sikaruton puhjettua kyseisen jäsenvaltion on peruutettava väliaikaisesti tämä asema ja sen on välittömästi ilmoitettava tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mahdollisuutta soveltaa 9 artiklaa. Kyseisen jäsenvaltion on kumottava tämä peruutus joko 30 päivän kuluttua viimeisen tautipesäkkeen hävittämisestä siinä tapauksessa, että rokottamista ei ole käytetty, tai 30 päivän kuluttua viimeisen tautipesäkkeen hävittämisestä ja rokottettujen sikojen hävittämisestä siinä tapauksessa, että rokottamista on käytetty. Sen on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille peruutuksen kumoamisesta. Kun ensimmäisen tautipesäkkeen virallisen toteamisen ja viimeisen tautipesäkkeen toteamisen välillä on kulunut kaksi kuukautta, kyseisen jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava tästä komissiolle. Tässä tapauksessa asema voidaan peruuttaa 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

(1) EYVL N:o C 272, 12.10.1984, s. 6

(2) EYVL N:o C 12, 14.1.1985, s. 127

(3) EYVL N:o C 44, 15.2.1985, s. 4

(4) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64

(5) EYVL N:o L 339, 27.12.1984, s. 30

Kun kyse on peruutuksesta, asema voidaan myöntää uudestaan kyseiselle jäsenvaltion osalle tätä samaa menettelyä noudattaen vasta sellaisen ajanjakson jälkeen, joka ei ole vähemmän kuin:

- kolme kuukautta viimeisen tautipesäkkeen hävittämisestä, jos tämä on tehty rokottamista käyttämättä,
- kuusi kuukautta viimeisen tautipesäkkeen hävittämisestä ja rokotettujen sikojen hävittämisestä, jos rokottamista on käytetty.”

3. Lisätään 4 b artiklaan seuraava kohta:

”3. Tätä artiklaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1987 asti.

Komissio antaa neuvostolle 1 päivään heinäkuuta 1987 mennessä kertomuksen tilanteen kehittymisestä erityisesti kaupan osalta siihen liittyvine, sikaruttoa koskevine aiheellisine ehdotuksineen.

Neuvosto tekee päätöksen näistä ehdotuksista viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1987.”

4. Lisätään 9 artiklan 1 kohtaan seuraava alakohta:

”Kuitenkin, jos kyseinen tauti on afrikkalainen sikarutto, sovelletaan 9 a artiklaa.”

5. Lisätään seuraava artikla:

”9 a artikla

1. Jäsenvaltiosta, jonka alueella on todettu afrikkalaista sikaruttoa ainakin 12 edeltäneen kuukauden aikana, ei saa viedä eläviä sikojia muiden jäsenvaltioiden alueille.

Jäljempänä 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan päättää, että ensimmäisen alakohdan säännöksiä ei sovelleta kyseisen jäsenvaltion alueen yhteen tai useampaan osaan. Tämä poikkeus ei ole esteenä 9 artiklan soveltamiselle, jos yksi tai useampi afrikkalaisen sikaruton tapaus uusiutuisi edellä mainitulla alueella tai sen osissa.

2. Kun afrikkalaista sikaruttoa ilmaantuu jäsenvaltion alueen sellaisessa osassa, jossa tautia ei ole todettu ainakaan 12 kuukauteen, voidaan 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää, että 1 kohdan säännöksiä ei sovelleta muuhun kuin kyseisen alueen osaan. Ennen tätä päätöstä ja rajoittamatta 9 artiklan soveltamista, kyseisen jäsenvaltion on huolehdittava, että siitä alueen osasta, jossa tätä epäsoolettava tautia esiintyy, peräisin olevien elävien

sikojen vienti muihin jäsenvaltioihin kielletään välittömästi. Tätä jäsenvaltion alueen osaa määritettäessä on otettava huomioon perusteet, joista säädetään 9 b artiklan 2 kohdassa.

Yksi tai useampi afrikkalaisen sikaruton tapaus jäsenvaltion alueen osassa, joka ei ole maantieteellisesti yhteydessä tämän jäsenvaltion alueen pääosaan, ei ole esteenä ensimmäisen alakohdan soveltamiselle.

Ensimmäisen alakohdan soveltamisen edellytykset katsotaan olevan vielä olemassa, jos seuraavat edellytykset täytetään:

- i) ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen afrikkalaisen sikaruton ilmaantuessa havaittu tautipesäke tai tautipesäkkeet on hävitetty mahdollisimman lyhyessä ajassa;
- ii) uusi tautipesäke, josta ensimmäisen alakohdan mukaisesti pyydetään uusi päätös, ei ole epidemiologisesti yhteydessä i alakohdassa tarkoitettuun tautipesäkkeeseen tai tautipesäkkeisiin.

3.) Päätökset 2 kohdan perusteella määrättyjen toimien kumoamisesta on tehtävä 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

6. Lisätään seuraava artikla:

”9 b artikla

1. Edellä 9 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden alueen osien määrittämisessä on erityisesti otettava huomioon:

- afrikkalaisen sikaruton valvomiseksi ja hävittämiseksi käytetyt menetelmät,
- se, että tautia ei ole esiintynyt ainakaan 12 kuukauteen, mikä on todettu käyttäen kaikkia havaitsemismenetelmiä, serologiset tutkimukset mukaan lukien,
- alueen osien pinta-alat ja niiden hallinnolliset ja maantieteelliset rajat,
- suojatoimenpiteet, jotka on toteutettu tartunnan tai uudelleen tartunnan ehkäisemiseksi sikakarjassa,
- toimenpiteet, jotka on toteutettu sikojen liikkumisen valvomiseksi.

2. Edellä 9 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja alueen osia määritettäessä on erityisesti otettava huomioon seuraavat seikat:

- taudin torjunnassa käytetyt menetelmät, erityisesti tartunnan saaneiden, saastuneiden tai saastuneiksi epäiltyjen tilojen sikojen hävittäminen,

- alueen osien pinta-alat ja niiden hallinnolliset ja maantieteelliset rajat,
- taudin esiintyminen ja sen taipumus levitä,
- toimenpiteet taudin kaiken leviämiskaavan ehkäisemiseksi,
- toimenpiteet, jotka on toteutettu sikojen liikkumisen rajoittamiseksi ja valvomiseksi sekä kyseisen alueen osassa että sen ulkopuolella."

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1986.

Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle välittömästi.

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä kesäkuuta 1985.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. DEGAN